

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
РОССИЙСКОЕ ПАЛЕСТИНСКОЕ ОБЩЕСТВО

ПАЛЕСТИНСКИЙ СБОРНИК

В Ы П У С К
27 (90)

ИСТОРИЯ
И
ФИЛОЛОГИЯ



ЛЕНИНГРАД
«НАУКА»
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ
1981

вышает мировые достижения. Работа такого рода не проведена учеными европейских стран и США даже по отношению к греческим евангелиям, наиболее изученным. Следует заметить, что монография Л. П. Жуковской ценна и во многих других отношениях. Среди них укажем на следующий аспект. При изучении древних славяно-русских евангельских текстов археографами, филологами широкого профиля, лингвистами и иными специалистами постоянно имелся в виду греческий оригинал этого переводного текста (начиная с А. Х. Востокова, который в своем издании Остромирова евангелия первым напечатал параллельный греческий текст). Автор рецензируемой книги возрождает традицию обращения к греческим источникам, прерванную почти на полвека. Исследовательница привлекла 54 греческих рукописи. Определив их состав, она по мере необходимости сравнивает тексты этих рукописей с текстами славяно-русских списков (см., например, с. 85—87, 284—285 и 342).

В книге Л. П. Жуковской содержатся ценные сведения о греческих лекционариях (по русской терминологии — апракосах), что весьма важно, так как текст последних на византийской почве все же изучен недостаточно, поэтому занимающиеся сходными проблемами авторы обычно ограничиваются исследованием только четвероевангелий.¹ Тем самым рецензируемая монография важна не только для славистов, но и для византистов, занимающихся средневековыми греческими рукописями.

Композиция книги Л. П. Жуковской отличается большой стройностью и очень удобна для наведения справок самого различного характера. Ср. и ценное приложение к книге: Список рукописей евангелий X—XIV вв. и некоторых XV в. по книгохранилищам и собраниям (с. 355—366), а также ряд таблиц, позволяющих яснее представить типологические группировки. К ней обратятся многие специалисты при разработке своих тем. Обширный и тщательно выверенный материал, почерпнутый из древнейших славянских памятников, окажется основательным подспорьем при решении кардинальных проблем славянской книжности на раннем периоде ее развития.

Е. Э. Гранстрем, Л. С. Ковтун.

The Temple Scroll. Edited by Yigael Yadin. Vol. I: Introduction. 20 + 308 p. Vol. II: Text and Commentary. 12 + 323 p. Vol. III: Plates and Text. 8 + VII p., 82 табл. факсимиле. Приложение к т. III — 40 табл. факсимиле. — The Israel Exploration Society. The Institute of Archaeology of the Hebrew University of Jerusalem. The Shrine of the Book. Jerusalem, 1977. (На евр. яз.).

Свиток, обязанный своим названием («Храмовый Свиток») основной теме содержащегося в нем сочинения, — самый пространный из всех, относящихся к библиотеке есеейской общины из Хирбет-Кумрана: он включает 66 столбцов текста, а длина его 8.5 м. В конце 1967 г. он был приобретен правительством Израиля и передан на изучение известному археологу и кумрановеду И. Ядину (Израиль), который сразу опубликовал две предварительные статьи о нем на английском и французском языках (BA, 1967, XXX, № 4, p. 135—139; CRAI, 1967, p. 607—616). Настоящее издание — результат десятилетней работы того же ученого. Текст представляет свод канонического права, касающегося в первую очередь устройства храма и организации храмовой службы, главным моментом которой является жертвоприношение. Текст возводит себя в разряд канонических книг, называя

¹ Ср.: Treu K. Die griechischen Handschriften des Neuen Testaments in der UdSSR. Berlin, 1966, S. 2 (Texte und Untersuchungen zur Geschichte der altchristlichen Literatur, Bd. 91), а также данные в работе Л. П. Жуковской на с. 7.

себя «торой» (Закон, Учение, название Пятикнижия в целом и законодательных его частей) и приводя требования Бога в 1-м лице, т. е. обращаясь к читателю (слушателю) от имени самого Йахве. Установка книги делает храм и все, с ним связанное, центром правильного общественного устройства. Сочинение не содержит сенсационных сообщений, переворачивающих наше представление об общине Хирбет-Кумрана и однородных с ней групп есейской секты, но сильно расширяет и углубляет прежние сведения, способствует устранению ошибочных представлений об ее идеологии. Совершенно исчезает вопрос о том, отрицала ли организация кровавые жертвы. Теократическая организация общины прослеживается совершенно отчетливо. Самые интересные столбцы текста содержат уложение о царе и войске. Попутно законодатель касается важных вопросов семейного и гражданского права. Язык сочинения отличается простотой и правильностью и близок языку поздних книг Библии.

Издание построено по тому же принципу, что и публикация того же автора «Войны Сынов Света против Сынов Тьмы» (1QM. 2th. ed. Jerusalem, 1957). Подробное введение всесторонне изучает памятник, его содержание и реалии, в нем заключенные. Оно содержит 8 глав.: 1. Характеристика свитка, история знакомства с ним и приобретения и работы по его реставрации. Язык. Порядок сочинения 2. Торжественные дни. 3. Жертвоприношения и дары. 4. Святилище и служебные помещения. 5. Город святилища ('ir hamiqdaš); законы о ритуальной чистоте. 6. О царе и войске, о войне и воинской службе. Попутно с основной темой затрагиваются положения о браке. 7. Разные постановления. 8. Время возникновения сочинения и его место в кумранской литературе. Остальные два тома содержат текст, передаваемый в издании три раза: II том воспроизводит текст квадратным шрифтом с восстановлением лакун в прямых скобках и с подробным построчным текстологическим комментарием, приводящим параллели из Пятикнижия, книг Хроник, кн. Иезекииля («Утопия о храмовом государстве», Иез., 40—48), из Мишны и Гемары и других произведений раввинской литературы. III том содержит фототаблицы, показывающие процесс восстановления свитка и воспроизводящие текст факсимиле параллельно с передачей его квадратным шрифтом в точном соответствии с оригиналом.

По палеографическим признакам Йадин датирует список концом I в. до н. э. — началом I в. н. э. Время сочинения он относит к царствованию Иоанна Гиркана (135/4—104 гг.) или Александра Йанная (103—76 гг.).

К. Б. Старкова.

Aurelio de Santos Otero. *Die handschriftlichen Überlieferung der altslavischen Apokryphen, Bd I.* Berlin—New York, 1978.

В серии «Патристические тексты и исследования», издаваемой «Патристической комиссией» при Академии наук ФРГ, вышел из печати I том труда А. де Сантоса Отеро «Рукописная традиция древнеславянских апокрифов». Вся работа, по замыслу ее автора, должна состоять из трех томов, причем 1-й и 2-й будут посвящены новозаветным апокрифам и связанной с ними литературе, а 3-й — ветхозаветным апокрифическим текстам. Книга включает обширное введение, основную часть, содержащую результат проделанной ученым работы, указатели — имен и шифров ученых рукописей — и две иллюстрации, воспроизводящие севернорусские миниатюры широко известного Сильвестровского сборника XIV в. (собр. Моск. синод. типогр. № 53 — ЦГАДА). В предисловии А. де Сантос Отеро подробно говорит о задачах и цели своего исследования, которые он видит в том, чтобы дать по мере возможности полный перечень славянских ру-